

~~CONFIDENTIAL~~
NSC/S PROFILE

RECORD ID: 9101475
RECEIVED: 28 FEB 91 13

TO: PRESIDENT

FROM: LI TENG-HUI

DOC DATE: 04 MAR 91
SOURCE REF:

KEYWORDS: BELGIUM
KUWAIT
DESERT STORM

HS
IRAQ
PORTUGAL

PERSONS: DE KLERK, FREDERIK W
CALDERON, RAFAEL

DE MONTILLE, E
BRUNDTLAND, GRO

Taiwan-US

SUBJECT: LTR TO PRES FM PRES TENG-HUI OF TAIWAN RE CONGRATULATIONS FOR
OPERATION DESERT STORM

ACTION: APPROPRIATE ACTION DUE DATE: 11 MAR 91 STATUS: S

STAFF OFFICER: ROSTOW LOGREF: 9101452 9101457

FILES: WH NSCP: CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION
ROSTOW

FOR CONCURRENCE

FOR INFO
BAKER, J
HILL
~~PAAL~~
SALVETTI, L

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL OF
CLASSIFIED ATTACHMENTS

JGP, 12/19/00
Case No. 99-0182-F

COMMENTS: _____

DISPATCHED BY _____ DATE _____ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSJEB CLOSED BY: DOC 22 OF 22

~~CONFIDENTIAL~~



AMERICAN INSTITUTE IN TAIWAN

1700 N. Moore Street
Suite 1700
Arlington, Virginia 22209
Tel: (703) 525-8474
Fax: (703) 841-1385

~~CONFIDENTIAL~~

March 5, 1991

MEMORANDUM

TO: EAP/RA/TC - Ms. Barbara Schrage
FROM: AIT/W - Clarke N. Ellis *ME*
SUBJECT: Message to President Bush from President Lee

Attached for your action are the Chinese and English translation of a message to the President from President Lee Teng-hui from Taiwan. The message congratulates the President on the success of the allied forces in the Gulf War, and on the leadership of the United States in securing the liberation of Kuwait. I also attach a copy of the transmittal letter to me from CCNAA Representative Ding Mou-Shih.

Attachments:

As stated.

cc: NSC - Mr. Doug Paal

0556J/jyl

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL OF
CLASSIFIED ATTACHMENTS

*JGP, 12/19/00
Case No. 99-0182-F*

~~CONFIDENTIAL~~

Coordination Council for North American Affairs
Office in U.S.A.

TRANSLATION

PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF CHINA

March 4, 1991

His Excellency George W. Bush
President
The United States of America
The White House
1600 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20500
U.S.A.

Dear President Bush,

I wish to join all my compatriots in extending to you and the American people our sincerest congratulations on the victory of the allied forces in the Gulf War. The United States, in particular, should be given special credit for having led the coalition in its mission to liberate Kuwait. Indeed, the victory must be seen as a triumph for all mankind, for the rule of law and for what is right.

The entire international society must now also join hands to work for the reinstatement of a new global order, including a fresh regional peace initiative in the Middle East. I would therefore like to take this opportunity to assure you of the firm and strong support my country has for you and the American people in this great endeavour of building a new world order of lasting peace and justice.

With warmest personal regards,

Sincerely,

(Signed) Lee Teng-hui

布希總統閣下：

欣悉 貴國領導盟國部隊獲得波斯灣

中 華 戰 爭 之 勝 利 ， 本 人 及 我 全 體 國 民 謹 向

國 閣 下 及 貴 國 人 民 申 致 最 誠 摯 之 賀 忱 。

總 統 而 貴 國 在 領 導 盟 國 光 復 科 威 特 之 行 動

用 中 居 功 尤 偉 。 此 項 勝 利 確 應 視 為 人 類 法

治 及 真 理 之 勝 利 。

目 前 ， 整 個 國 際 社 會 應 聯 手 為 重 建 世



中華民國總統用牋

界新秩序而努力，包括一個新的中東區
域和平在內。本人願藉此機會奉告

閣下，吾國對閣下及美國人民在建立

一個永久和平與正義之新世界秩序之巨

大任務決給予堅強支持。敬祝

政躬康泰

中華民國總統李登輝



中華民國八十年三月四日